

# VOCES DE PAPEL

REVISTA CULTURAL CUU



REVISTA DE CULTURA - CUU

*Duma, Lorena Borja*

EDICIÓN N° 55 ~ ABRIL 2024 ~ CHIHUAHUA, MÉXICO



# PRIMERA Temporada OSUACH

**DAVID PÉREZ OLMEDO**  
DIRECTOR ARTÍSTICO TITULAR

**JUEVES 25 ENERO** **PROGRAMA 1**  
**LA ALEGRÍA SONORA: LA COMEDIA Y EL AMOR**  
F. Mendelssohn Obertura "La Bella Melusina"  
D. Kabalevsky Suite "Los Comediantes" op.26  
L. V. Beethoven Sinfonía #7  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**JUEVES 15 FEBRERO** **PROGRAMA 2**  
**LA MÚSICA EN EL AMOR Y LA AMISTAD**  
Obras de Prokofiev, Weber, Tchaikovsky, Consuelo Velázquez, José Alfredo Jiménez y Maria Grever  
**Solistas: Mario Núñez · Clarinete**  
**José Carlos Ruiz · Tenor**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**JUEVES 29 FEBRERO** **PROGRAMA 3**  
**LA BELLEZA MUSICAL DE ITALIA**  
G. Rossini Obertura "Il Signor Bruschino"  
Ottorino Respighi Concierto Gregoriano  
Félix Mendelssohn Sinfonía #4  
**Solista: William Harvey · Violín**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**

**JUEVES 14 MARZO** **PROGRAMA 4**  
**CONCIERTO CONMEMORATIVO AL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER**  
Obras de Nubia Jaime, Estrella Cabildo, Rodrigo Lomán y Consuelo Velázquez.  
**Claudia Rico Arenívar · Violín**  
**DIRECTORA INVITADA: LILIANA MEJÍA VELÁZQUEZ**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**VIERNES 22 MARZO** **PROGRAMA 5**  
**CONCIERTO ESPECIAL DE SEMANA SANTA: REQUIEM DE FAURÉ**  
J. Haydn Las siete últimas palabras de Cristo  
Gabriel Fauré Requiem  
**Solistas: Soprano Laura Michelle Hernández Sánchez.**  
**Baritono Yahir Alejandro Solís Bustamante**  
★ **Coro Sinfónico de la UACH**  
**DIRECCIÓN EDER A. GUTIÉRREZ DÍAZ**  
★ **Coro Facultad de Artes**  
**DIRECCION ANNA PATRICIA MUÑOZ JIMÉNEZ**  
**20:00 hrs . CATEDRAL METROPOLITANA DE CHIHUAHUA**

**JUEVES 11 ABRIL** **PROGRAMA 6**  
**CONCIERTO DE CLAUSURA DEL TALLER DE DIRECCIÓN ORQUESTAL OSUACH**  
George Bizet Suite Carmen #1 y #2  
Suite L'Arlésienne #1 y #2  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**JUEVES 25 ABRIL** **PROGRAMA 7**  
**PEDRO Y EL LOBO UN CUENTO MUSICAL PARA NIÑOS**  
Sergei Prokofiev Pedro y el Lobo  
La OSUACH y la Compañía de Teatro  
★ **DIRECTOR TEATRO UACH: ÁLVARO PEREA**  
★ **DIRECTOR INVITADO: FRANCISCO SÁNCHEZ ÁLVAREZ**  
**9:30 A.M . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro  
**11:30 A.M . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro  
**16:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro  
**18:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**VIERNES 03 MAYO** **PROGRAMA 8**  
**ANIVERSARIO STAR WARS**  
J. Williams Música de Star Wars  
**ENTRADA LIBRE CON BOLETO**  
**ARENA CORNER SPORT**

**JUEVES 16 MAYO** **PROGRAMA 9**  
**CONCIERTO FACULTAD DE ENFERMERÍA Y NUTRIOLOGÍA LA OSUACH FESTEJA A LOS MAESTROS**  
Gala de Opera  
**LUGAR Y FECHA POR ASIGNAR**

**JUEVES 30 MAYO** **PROGRAMA 10**  
**BURLAR LO CLÁSICO: PICARDÍA EN EL BALLET Y LA SINFONÍA**  
L.V. Beethoven Obertura "Las Criaturas de Prometeo"  
Joseph Haydn Concierto para trompeta en Mi Bemol Mayor Hob.VI:1  
S. Prokofiev Sinfonía # 1 "Clásica"  
**Solista Héctor Iván Rodríguez Castillo · Trompeta**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**JUEVES 13 JUNIO** **PROGRAMA 11**  
**CONCIERTO POLONIA EN CHIHUAHUA**  
Frédéric Chopin Grand Valse de "Les Sylphides"  
Henri Wieniawski Concierto para violín 1  
Mieczyslaw Karłowicz Serenata para cuerdas op. 21.  
**Solista: Sebastian Kwapisz · Violín**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**  
Escorza 304, Zona Centro

**JUEVES 27 JUNIO** **PROGRAMA 12**  
**"VIVA CHIHUAHUA" EN CONMEMORACIÓN DEL BICENTENARIO DE LA FUNDACIÓN DEL ESTADO DE CHIHUAHUA**  
Obras de Jorge Reed, Alan Sánchez, Arturo Tolentín, Francisco Moure, Pedro de Lille, Felipe Bermejo y José Alfredo Jiménez  
**Solista: Eugenio Vega Torres · Vibráfono**  
★ **Coro Sinfónico de la UACH**  
**DIRECCIÓN EDER A. GUTIÉRREZ D.**  
★ **Mariachi Universitario UACH**  
**DIRECCION JUAN REGALADO**  
**19:00 hrs . PARANINFO UNIVERSITARIO**

Válido para el Carnet



**ARENA CORNER SPORT**



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIHUAHUA



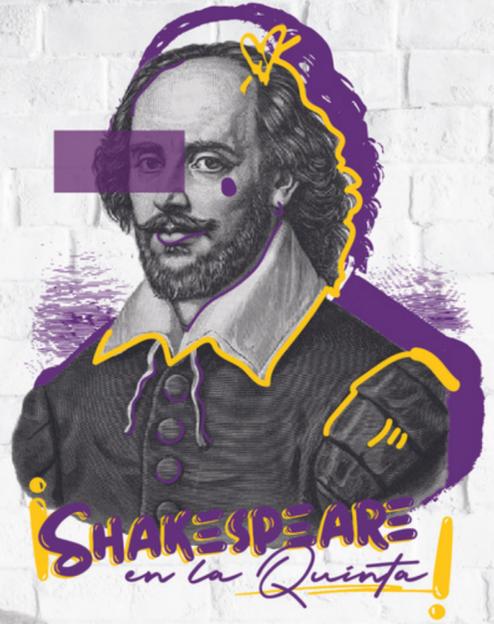
Dirección De Extensión y Difusión Cultural



COMPañÍA DE TEATRO UACH

# 2024 PRIMERA TEMPORADA TEATRO UACH

El espectador podrá disfrutar de Romero y Julieta, La Fierrecilla Domada y Oteló a través de la farsa, la sátira y la comedia, un "Shakis" muy relajado. Se trata de un narrador que cuenta, las tragedias del dramaturgo inglés como si hubieran ocurrido en nuestro país.



**SÁBADO 16**

**de Marzo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 23**

**de Marzo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 13**

**de Abril**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 20**

**de Abril**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 27**

**de Abril**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 04**

**de Mayo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 11**

**de Mayo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 18**

**de Mayo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 25**

**de Mayo**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

**SÁBADO 01**

**de Junio**

Centro Cultural Universitario  
*Quinta Gameros*

**FUNCIONES**

16:00 y 17:50 Horas

Válido para el Carnet



# DIRECTORIO



## DIRECTOR

Ismael Solano

Nacido en Cd. Madera Chihuahua, dedicado al periodismo desde 2002 en Prescott Valley Az. Fundador del periódico *Alianza Spanish News* que actualmente se encuentra en esa ciudad. Fundador y director de Voces de mi Región, anteriormente conocido como "Mi Región".

Es también promotor, gestor cultural y fundador del actual Festival Internacional de Poesía Chihuahua, al lado de Victoria Montemayor y realizador de dos ediciones de la Feria del Libro en la calle Victoria.



## EDICIÓN GRÁFICA

Angie Velesandino

Diseñadora y comunicadora gráfica, artista plástica e ilustradora. Originaria de Cd. Juárez, Chih., y con formación profesional en Diseño y Comunicación Gráfica de UAL (Universidad Autónoma de la Laguna) en Torreón, Coah.

Colaboradora en Voces de Papel. Creadora y dueña de 3plumitas, emprendimiento que se dedica a la promoción y venta de arte, diseño y artesanía locales.



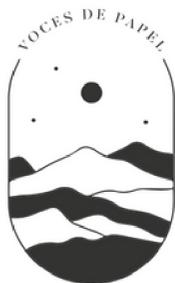
## EDITORIA LITERARIA

Renée Nevárez Rascón

Es una soprano, compositora y poeta que se dedica a la enseñanza del canto y la poesía; es también editora y columnista de la revista y las ediciones especiales de Voces de Papel, así como presentadora y periodista cultural.

Su primer libro fue *Marea del Naufragio* junto a dos antologías con poetas valencianos: *Caminos de la Palabra* y *Algo que Decir*, y una vez en Chihuahua, las antologías *Todo es Posible* y *Crisálidas* con la editorial Vía Áurea.

Ha sido editora y colaboradora del libro de poesía infantil *Poesía para Iluminar*, becaria del PEAC 2019 y ganadora del PECH 2022 en la categoría Escritores con Trayectoria con el poemario *Retratos del Septentrión*.



REVISTA DE CULTURA - CUU

Es una producción de



[vocesdemiregion.com](http://vocesdemiregion.com)



Voces de mi Región



[vocesdemiregion](https://www.instagram.com/vocesdemiregion)



6141553031



[vocesdemiregion@live.com.mx](mailto:vocesdemiregion@live.com.mx)

# COLABORADORES ESPECIALES

---



**Lorena Borja**  
Pintora de Portada



**Edgar Adrián Moreno**  
Colaborador Literario



**Leonor Cortés Palacios**  
Colaboradora Literaria



**Jesús Chávez Marín**  
Colaborador Literario



**Cristina María Carreón Ortiz**  
Colaboradora Literaria



**Christopher Bravo Montiel**  
Colaborador Literario



**Lucero de Santiago**  
Colaboradora Literaria



**Homero Baeza Arroyo**  
Colaborador Literario



**Sofía Díaz**  
Colaboradora Literaria



**Naomi Camila Solano Nevárez**  
Colaboradora Literaria



¿Te gustaría colaborar con **VOCES DE PAPEL?**

Si vives en el estado de Chihuahua y deseas participar en la realización de nuestra revista cultural, escanea el código QR para registrar tu solicitud.



# ÍNDICE

---

- 7 Carta al lector**  
.....
- 8 Editorial**  
Ismael Solano  
.....
- 9 Lo entiendo, pero no lo hablo:  
El caso de los hablantes de herencia.**  
Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda  
.....
- 12 Una visión ambiental en la obra de J.R.R. Tolkien:  
inspirando conservación y restauración.**  
Leonor Cortés Palacios  
.....
- 15 Una tarde al estilo Chávez Marín**  
Renée Nevárez Rascón  
.....
- 18 Un juguete de Martín**  
Jesús Chávez Marín  
.....
- 19 NUESTRA PINTORA DE PORTADA:  
Lorena Borja**  
.....
- 22 SECCIÓN: VOCES FEMENINAS**  
**Literatura como Resistencia y Transformación**  
Cristina María Carreón Ortiz  
.....
- 25 ¿Innovación o explotación de nuestros datos?**  
Christopher Bravo Montiel  
.....
- 28 García Márquez o el camino hacia la lectura**  
Lucero de Santiago  
.....
- 29 POEMAS PARA CELEBRAR EL DÍA DE LA NIÑEZ**  
Homero Baeza Arroyo  
**Microbios**  
**El Silbato del Gorrión**  
**Los Planetas**  
.....
- SECCIÓN: LAS PEQUEÑAS VOCES**
- 33 Míos**  
Naomi Camila Solano Nevárez  
Sofía Díaz
- 34 Soles**  
**Duendes**  
.....

# CARTA AL LECTOR

---

Estimado lector:

Después de un invierno caprichoso, volvemos a respirar el viento de la primavera y con él, los ecos culturales de esta ciudad se propagan para solaz y esparcimiento de los habitantes de la ciudad de Chihuahua, a la espera de que ellos nos traigan unión y esperanza. De esta forma, todavía estamos celebrando el éxito del **Festival Internacional de Poesía Voces de mi Región**, que año con año incrementa sus alcances.

En la parte que le toca a esta revista, debemos mencionar que ella crece también mes tras mes, debido a los nuevos elementos jóvenes que participan en nuestro colectivo y que se arrojan a la elaboración de nuevos proyectos. Todo lo encontrarás reflejado en estas páginas, así como en las ediciones de Parral. Esperamos que dicha, rápida expansión, dé sus frutos y que tú seas nuestro testigo de honor.

Gracias por tu amable atención.

---



**Voces  
de mi  
región**

ESCANEA &  
DESCARGA

## VOCES DE MI REGIÓN RADIO

---



DISPONIBLE EN  


Descárgalo en el  


---

# NOTA EDITORIAL

Ismael Solano



En esta edición número cincuenta y cinco de Voces de Papel CUU, iniciamos el mes de abril con múltiples proyectos por desarrollar después de realizar -por octava ocasión- el *Festival Internacional de Poesía Voces de mi Región*. En esta edición llevamos a cabo cuatro eventos en la ciudad, los cuales tuvieron lugar en la Casa de la Cultura del Colegio de Bachilleres, en Teatro Bárbaro, en la Biblioteca Carlos Montemayor y en el Coworking Code. Tuvimos la participación de más de veinte poetas, desde jóvenes promesas de las letras a poetas con grandes trayectorias. Dentro del programa de este festival, se presentaron mesas de lectura con los poetas invitados, una conferencia magistral a cargo del Dr. Erwin Guillermo Limón, la presentación del libro *“La Raíz de la humedad”* de la Dra. Nithia Castorena-Sáenz y, como parte del evento de cierre, se inauguró la exposición pictórica *“Sueños Cósmicos y Transmutaciones”* de la pintora Ave Sandino, quedando algunas actividades pendientes (que se realizaran en abril) y que les compartiremos de manera oportuna.

Agradecemos la gran participación y colaboración de Victoria Montemayor, Renée Nevárez, Angie Veleandino y Ana Victoria Ramírez, talentosas colaboradoras del equipo de Voces de mi Región y sin las cuales todo esto no sería posible.

A inicios de este mes de abril tuvimos la muy agradable noticia del merecido premio que le otorgaron a nuestro querido amigo el Maestro Jesús Chávez Marín, por parte de la Fundación Cultural José Muñoz Cota Ibáñez, el Foro Nacional de Oradores, la Fundación Cultural Mecenaz del Libro y Tintanueva Ediciones en la convocatoria *“Premio Nacional de Crónica Jesús Muñoz Cota”*.

Nuestra compañera Juliana Vega está realizando una edición especial de Naica para Voces de Papel y en Parral continuamos con la edición número veintiuno de Voces de Papel a cargo de Ana Victoria Ramírez.

Dentro de los festejos de abril, tenemos especial atención al Día del Niño, ofreciendo un espacio a los niños y adolescentes que quieran participar en nuestra sección de *Pequeñas Voces*.



# Lo entiendo, pero no lo hablo: EL CASO DE LOS HABLANTES DE HERENCIA

Mtro. Edgar Adrián Moreno Pineda

En artículos anteriores ya hemos hablado sobre la importancia y la conformación de la diversidad lingüística a nivel mundial, la cual está representada por poco más de 7,100 lenguas, mientras que en México, de acuerdo con datos oficiales, proporcionados por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), está conformada por aproximadamente 364 variantes lingüísticas, dato que muestra que nuestro país se encuentre dentro de la lista de los 10 países más diversos.



Sin embargo, algo relacionado con la cuestión de la diversidad lingüística es el grado de riesgo en el cual se encuentra cada una de las lenguas. De manera general, la UNESCO maneja seis grados de vitalidad que van del número 5 al 0. En este sentido, una lengua con grado 5 no corre peligro porque se utiliza en todos los contextos por todos los hablantes, un ejemplo de ello es el español en México. Una lengua con grado 4 se considera vulnerable y es utilizada por algunos niños/as en ámbitos restringidos; en el caso de Chihuahua, podríamos decir que es el caso del *ralámuli* (tarahumara) en algunas regiones como Norogáchi. El grado 3 de desplazamiento es cuando se encuentra claramente en peligro y la lengua es utilizada por la generación parental hacia arriba, como el caso del idioma *warijó*. La lengua se encuentra seriamente en peligro con el grado 2, cuando la lengua se utiliza por la generación de los abuelos, como es el caso del pima en Sonora. El grado 1 es cuando la lengua se utiliza por pocos hablantes, principalmente de la generación de los bisabuelos, como el caso del pima en Chihuahua y, finalmente, tenemos el grado 0, que se trata cuando la lengua está extinta como el tubar o el concho entre otras.

Estos grados están basados en dos parámetros principales, el número de hablantes y la transmisión intergeneracional. Este último es fundamental para hablar de la vitalidad de una lengua; con este parámetro salen a relucir dos cuestiones muy importantes el desplazamiento lingüístico y los hablantes de herencia, personas fundamentales en el mantenimiento de la lengua en determinados contextos.

En los grados 3, 2 y 1 podemos ver la existencia significativa de personas que conviven, tanto con la lengua originaria como con la lengua dominante. En la mayoría de los casos, es común encontrarnos con situaciones donde dichas personas entienden, pero no hablan la lengua porque, muy posiblemente se encontraron en contextos donde la lengua originaria se socializaba en el ambiente familiar, pero al momento de dirigirse a dichas personas, se prefería la lengua dominante; para el caso de México, el español. Por esta razón es común encontrar

comentarios como “entiendo la lengua, pero no la hablo”, por ello son la primera generación en la cual inicia el desplazamiento de la lengua y se pasa a la lengua dominante.

Los hablantes de herencia han sido llamados, en la literatura lingüística, de diferentes maneras, tales como hablantes pasivos o semi hablantes, sin embargo, esta terminología no ejemplifica de manera real el proceso que sucede con dichos hablantes. Es así que referirse a ellos como hablantes de herencia, refleja la situación en la cual se encuentran. En este caso, hablamos de personas que tienen conocimiento sobre léxico de la lengua, que recuerdan y pueden reproducir algunas frases, pero no pueden hablar la lengua de manera fluida.

La importancia de reconocer y trabajar con los hablantes de herencia es porque en algunos casos, estos propician el reforzamiento de prácticas culturales, además, al tratarse de personas que tienen un conocimiento de la lengua, se pueden



generar trabajos de recuperación de la lengua y hacer que esta se pueda volver de uso cotidiano. En este sentido, es en dicha generación de hablantes donde deben comenzarse con los trabajos de reforzamiento y revaloración lingüística, aparte de generar estrategias con los hablantes para incentivar el uso de la lengua, es decir, que en el momento que la comunicación se da en la lengua originaria, se debe continuar la comunicación en dicha lengua y no utilizar la lengua dominante, esto con el objetivo de reforzar la lengua en los hablantes de herencia.

Desafortunadamente, este tipo de casos, dentro de la lingüística en México, ha sido poco estudiado. Se cuentan con los trabajos previos de Elena Ibáñez, para el caso del paipai en el estado de Baja California, una lengua que se encuentra en alto riesgo de

desaparecer, por lo cual es común que este tipo de trabajos se emprendan con lenguas de dichas características, por este motivo, la iniciativa de realizar este tipo de estudios surgió desde la situación lingüística en Canadá y Estados Unidos.

Los hablantes de herencia han sido discriminados y culpabilizados por la pérdida de la lengua, en este sentido han sido ignorados por la ciencia y los aportes al trabajo lingüístico, que busca centrarse, en la mayoría de los casos, en aquellos últimos hablantes, como si la lengua desapareciera totalmente con ellos y no se conservaran vestigios en aquellos hablantes que convivieron con la lengua. Este tipo de investigaciones marca un terreno fértil en el cual se puede realizar trabajo de documentación, análisis y fortalecimiento de la lengua antes de que desaparezca. ❄️



### *Edgar Adrián Moreno*

Maestro y Cronista

Maestro y defensor de las lenguas y las causas indígenas y de las mujeres. Maestro en lingüística por la Universidad de Sonora. Fue profesor de la Escuela de Antropología e Historia en la licenciatura de Lingüística Antropológica, además de ser profesor invitado en la Karl Franzens - Universität Graz, en el departamento de Lingüística, en la ciudad de Graz, Austria.

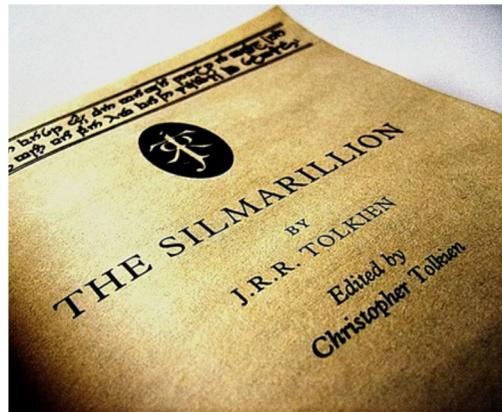
Sus investigaciones y publicaciones se centran principalmente con el idioma tarahumara hablado en las rancherías pertenecientes al pueblo de Munérachi. Ha realizado trabajo de campo con las poblaciones kikapú de Coahuila, pame de San Luis Potosí, coras y huicholes de Nayarit y yoreme del norte de Sinaloa. Actualmente se desempeña como Jefe del Departamento de Culturas Étnicas y Diversidad, de la Secretaría de Cultura del Estado de Chihuahua.

# Una visión ambiental en la obra de J.R.R. Tolkien: INSPIRANDO CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

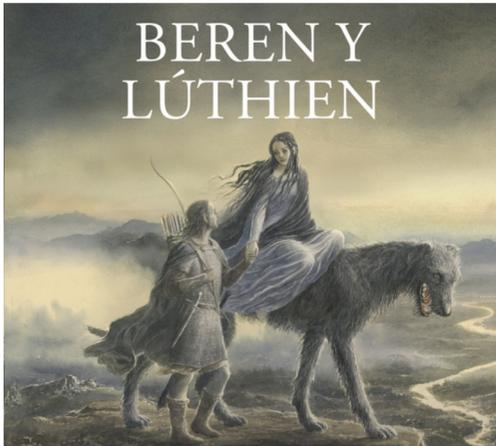
Leonor Cortés Palacios

La obra de J.R.R. Tolkien, renombrada por su desbordante creatividad y narrativas envolventes, trasciende las fronteras de la fantasía para manifestar un profundo respeto por el mundo natural. En días pasados, se conmemoró el Día Mundial del Agua (22 de marzo) y el Día Internacional de los Bosques (21 de marzo); bajo este marco, las siguientes líneas se sumergen en la confluencia entre las temáticas ambientales en los escritos de Tolkien y su influencia en la motivación de proyectos actuales enfocados en la conservación y la restauración ambiental. Se sustenta en una exploración de simbolismos clave encontrados en cuatro obras fundamentales del autor: “*El Silmarillion*”, “*Beren y Lúthien*”, “*El Hobbit*” y “*El Señor de los Anillos*”. Aquí, la conservación se concibe como la preservación de ecosistemas intactos, mientras que la restauración (Manahan 2017) se define como las intervenciones necesarias para revertir los impactos negativos de las actividades conscientes, en este contexto: los seres de los relatos de Tolkien hacia el medio ambiente.

“*El Silmarillion*” (Noad 1978) ofrece una panorámica de la creación de mundos y la interrelación entre todas las formas de vida, estableciendo un marco que refleja la compleja dinámica entre los seres y su



entorno. En esta épica de creación y era antigua, Tolkien canta a la preservación de la naturaleza. La historia de Yavanna, la Valië encargada de los seres vivos y su creación de los Dos Árboles de Valinor, simboliza la esencia de la vida y la luz, enfatizando la sacralidad de la naturaleza. La destrucción de estos árboles, por Melkor, introduce un tema recurrente: el conflicto entre conservar el mundo natural y las fuerzas de la destrucción. La narrativa resalta cómo la alteración del entorno y la desolación de Beleriand -en las guerras contra Morgoth- conduce a la pérdida de calidad de vida y desplazamiento de sus habitantes, subrayando la interdependencia entre el bienestar del medio ambiente y el de todos los seres vivos.

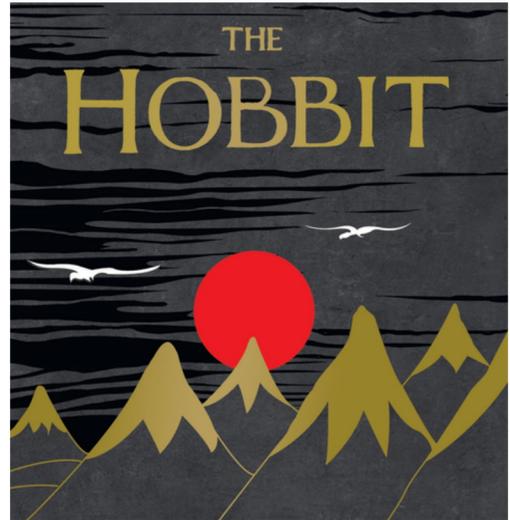


La saga de “*Beren y Lúthien*” (Tolkien 2020) es un homenaje a la inquebrantable belleza de la naturaleza y su capacidad de redención. A través de su viaje, lleno de encantados bosques y tierras yermas, se muestra la regeneración, incluso en la desolación, destacando la profunda conexión entre la vida y su hábitat. Su enfrentamiento con el mal, personificado en Morgoth, resalta la vital importancia de salvaguardar la naturaleza contra la adversidad.



En “*El Señor de los Anillos*” (Tolkien 2002), la naturaleza desempeña un rol crucial, más allá de un simple escenario. Los Ents, como custodios de los bosques, encarnan la simbiosis entre la vida y su espacio, mostrando la imperiosa necesidad de proteger nuestros ecosistemas y la lucha

contra la deforestación, liderada por Saruman, simboliza la batalla contra la explotación desmesurada de los recursos. La Comarca, con su idílica simplicidad, frente a la devastada Mordor, ejemplifica las consecuencias de la desconexión con la naturaleza.

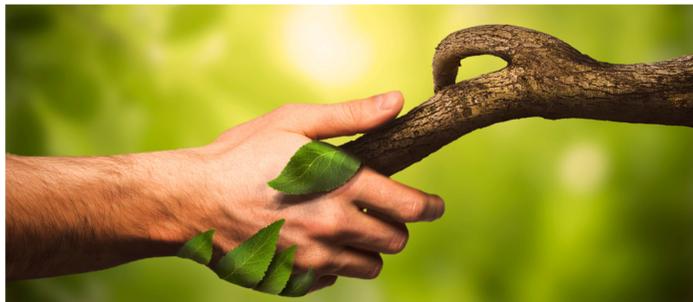


“*El Hobbit*” (Tolkien 2012) celebra la diversidad a través de las distintas culturas y especies de la Tierra Media, resaltando la riqueza que aporta la biodiversidad y la importancia de la colaboración en la conservación ambiental.

Tolkien, a través de sus relatos de la Tierra Media, nos insta a reflexionar sobre nuestra relación con la naturaleza, enfatizando la urgencia de adoptar un papel activo frente a los desafíos ecológicos actuales (Whitmire & Henderson 2023). Sus narraciones, que revelan una profunda valoración por el medio ambiente, nos motivan a implementar prácticas de conservación y sostenibilidad, inspiradas en las lecciones implícitas en sus obras.

Tolkien utiliza la fantasía para fomentar una “recuperación” de nuestra percepción del mundo natural, destacando la importancia de vivir en armonía ecológica. Las variadas formas de vida en la Tierra Media, desde los hobbits hasta los ents, reflejan un espectro de relaciones positivas con el entorno, basadas en el cuidado y la sustentabilidad, contrapuestas a las destructivas que buscan el poder a través del daño ambiental. Esta dualidad subraya la necesidad de resistir a las prácticas nocivas y de comprometerse con la protección del medio ambiente, aun en medio de dificultades y sin perder la esperanza. Tolkien nos recuerda que, incluso en tiempos de crisis, "todavía hay esperanza", reforzando la relevancia de su mensaje ecológico en nuestra era.

En conclusión, Tolkien nos ofrece mucho más que una escapatoria a mundos fantásticos; nos proporciona una visión profunda sobre la interacción esencial entre los seres humanos y la naturaleza, esencial para el equilibrio del mundo. El legado de Tolkien, marcado por un mensaje de esperanza, nos alienta a emprender acciones de conservación y restauración para asegurar un futuro sostenible, perpetuando así el espíritu de cuidado y respeto por la naturaleza, que se aprecia en su obra.



## Literatura citada

- Manahan, S. E. (2017). *Industrial ecology: environmental chemistry and hazardous waste*. Routledge.
- Noad, C. (1978). *The Silmarillion-A Review. Mallorn: The Journal of the Tolkien Society*, (12), 29-31.
- Tolkien, J. R. R., Porrúa, F., & Horne, M. (2002). *El señor de los anillos*. Minotauro.
- Tolkien, J. R. R., (2012). *The hobbit*. Houghton Mifflin Harcourt.
- Tolkien, J. R. R. (2020). *La historia de Beren y Lúthien*.
- Whitmire Jr, J. F., & Henderson, D. G. (2023). *The Lord of the Rings as Philosophy: Environmental Enchantment and Resistance in Peter Jackson and JRR Tolkien*. In *The Palgrave Handbook of Popular Culture as Philosophy* (pp. 1-28). Cham: Springer International Publishing.

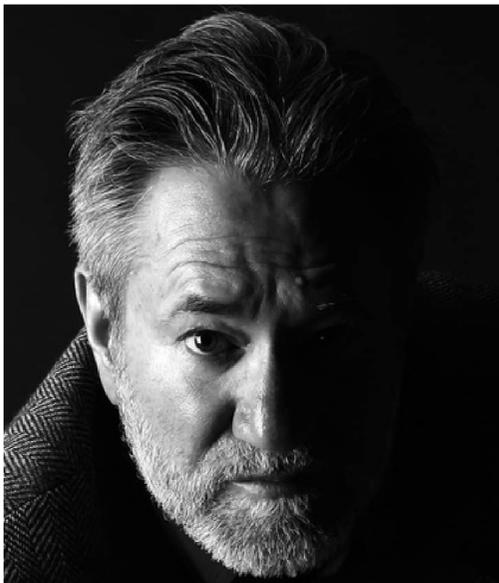


### *Leonor Cortés Palacios*



Profesora investigadora de la Universidad Autónoma de Chihuahua, Facultad de Zootecnia y Ecología desde 2010. Ingeniero químico con especialidad Ambiental del Instituto Tecnológico de Chihuahua, maestría y doctorado en Ciencia y Tecnología Ambiental en el Centro de Investigación en Materiales Avanzados (CIMAV). Miembro de la Sociedad Científica Mexicana en Ecología. Autora de capítulos de libros, artículos científicos, asesora de estudiantes titulados de la carrera de Ingeniero en Ecología y de los grados de Maestría en Ecología y Medio Ambiente, Maestría en Ciencias, asesora de estudiantes de Doctorado en Ciencias y pertenece al Sistema Nacional de Investigadores (SNI) en la categoría de Candidato.





## Una tarde al estilo CHÁVEZ MARÍN

Renée Nevárez Rascón

Lo divisaba de lejos, entre los asistentes de algún acto cultural, pero no me atrevía a saludarlo por temor a parecer un tanto “aprontada”, así se veía él de formal, creo que hasta sufría pánico escénico al verlo. No nos habíamos dirigido la palabra hasta ese momento; nadie nos había presentado, yo solo sabía y, por boca de otros, que era un gran escritor.

Helo ahí, tan él mismo en toda ocasión. Se aposentaba con una actitud de recepción hermética y a continuación se iba sin decir palabra. Verdaderamente no me atreví a saludarlo hasta que un buen día, cuando Ismael Solano y yo salíamos de Los Laureles, él nos interceptó para tomarse

una foto con nosotros. Esa fue la vez que nos hablamos. Después, el maestro publicaría dicha foto en su muro de Facebook bajo el título “Besar a la diva” y partir de ahí pude darme el lujo de saludar cada vez que lo encontraba, ya sin ningún temor. Era humano aquel personaje intimidante.

Por suerte, nos volvimos a encontrar en otras ocasiones. Relataré una de ellas, por ser la que más me impactaría.

Me dijo que había una cantante que quería que escuchara y allá que voy a aquel sitio en el que no había estado jamás. Era un pequeño local, casi en la Zona Centro de la ciudad, que, en aquel momento lucía lleno total. Una vez dentro, lo primero que vi fue al maestro, quien se levantó a saludar, invitándome a tomar asiento.

- ¿Qué va a tomar? - preguntó, solícito.

- Una coca cola - dije.

- ¿Cómo que una coca cola? - respondió, sorprendido.

No habían pasado ni dos minutos, cuando se sentaron junto a nosotros un par de mujeres. Las dos más bien “llenitas”, una más baja que la otra; la más baja con el pelo teñido -salvajemente- de rubio y oscuro y la más alta, morena y de facciones graves. Sin embargo, ambas poseían una extraña dulzura, a pesar de su vestimenta; y digo extraña porque habrá sido, tal vez, cultivada con el fin de atraer, aunque haya terminado siendo la pura verdad. Eso se me figuró en aquel momento.

La del pelo teñido de rubio y de negro, me dijo:

- No te había visto por aquí.
- Es la primera vez que vengo - respondí.
- Me gusta tu vestido - añadió la más alta, tocando la tela.
- ¡Sí! - continuó la más baja, aflautando la voz - Tu vestido es angelical - y sonrió como una niña que contempla un juguete.
- Mi cantante llegará enseguida - dijo el maestro, claramente emocionado.

Y, efectivamente, la cantante apareció en ese momento, casi como un huracán. Su presencia rotunda me transmitió una fuerte oleada de energía, era como una montaña, pero luego, al cantar, era una montaña cuya tormenta agitaba las cumbres; y cuando abría aquellos brazos inmensos, el local y todos nosotros parecíamos confinados a las orillas del local. Su voz sonaba siempre igual, como un trueno, ya fuera una pieza triste o una canción alegre, pero el maestro lucía tan complacido, tan lleno por dentro, que no había más remedio que disfrutar, tanto de lo que aquella montaña de música nos arrojaba desde su cima, como de los ojos de su más ferviente admirador.

El maestro no perdía prenda e incluso le pidió una melodía. Ella se acercó, lo saludó amablemente y, por supuesto, le cantó. La expresión en el rostro del maestro era un verdadero poema. ¡Qué dicha cuando el arte toca tu espíritu y lo “trasculca” (como diría Cantinflas)! Pero hay que saber recibirlo y parecía que el maestro sabía perfectamente cómo. No cualquiera.

Las mujeres llenitas cantaban -con los ojos cerrados y una mano en el escote- las últimas frases de cada pieza y de vez en cuando me miraban por el rabillo del ojo,

constatando, azoradas, que tampoco me sabía y, ni siquiera bailaba en mi asiento, esa del “*Doctor psiquiatra*”. El público aplaudía a rabiar y la cantante los hacía sonar con su voz; mientras tanto, el maestro me contaba anécdotas de ella y me impulsaba a escucharla con mucha más atención. Las llenitas se cansaron de no verme “en ambiente”.

- ¿Qué no te gusta la música? - dijo una de ellas, a punto de molestarse.

- No me sé las canciones - me disculpé.

- ¿Cómo no te las vas a saber? - continuó la mujer, por poco airada.

- Bueno, una que otra - respondí, ya que parecía que ella iba a romper a llorar, tal vez por los efluvios del alcohol o el sentimiento en carne viva de las piezas.

- A ver, pues: ¿cuál te sabes? - me retó.

- ¡Ya déjala! - dijo la más alta - No a todo el mundo le gusta lo mismo.

Y se levantaron, tambaleantes, cuando alguien las llamó. Al llegar el maestro del baño, me dijo:

- ¿Qué le está pareciendo la cantante?

- Tiene un vozarrón - dije, sinceramente, y continuamos escuchando.

Después del espectáculo, el maestro tomó no sé cuántas fotos de su cantante y otras tantas del resto del elenco. Yo disfrutaba de verlo emocionado y feliz. Después salimos, cuando el sol estaba casi por ocultarse, todavía con ese silencio zumbante en los oídos que deja el sonido fuerte y prolongado, como si volviéramos al mundo



desde otra dimensión.

- ¿No le molesta caminar? - me dijo, tomando rumbo.

- No me molesta - contesté.

La verdad es que hacía muchos años que no iba a un lugar como ése a escuchar a alguien. En mi mente se abarrotaban los viejos recuerdos, la música revuelta con el sonido de los tragos, la gente pidiendo canciones y las canciones con su órbita hipnótica, desbordante.

- Tengo que llevarla a otro lugar, otro día - dijo, cuando íbamos a mitad de camino y yo me reí, pensando en las llenitas, que terminaron un poco moletas porque yo no me sabía el “*Doctor psiquiatra*” (sobre todo esa parte, la más “llegadora”, que decía: “*ya no me mire más las piernas, no. ¡No, no, no, no!*”).

- Lo pasé muy bien, maestro, hacía mucho que no salía.

- Yo también - dijo, creo que con sinceridad.

Bajamos hasta la Zona Centro mientras platicamos detalladamente de su cantante, de literatura, de música, de arte y de aquellas calles que hacía por lo menos 15 años que yo no frecuentaba. Por primera vez, desde que regresé a México, sentí que regresaba de verdad, en tanto volvía a

aquellos sitios olvidados, acompañada por un entrañable conversador.

Nos vimos un par de veces más, ahora yo, de suerte, lo saludo cuando nos encontramos y me siento afortunada de estar en contacto con él. Ha ganado un par de premios importantes en estos dos últimos años y me ha incluido en un chat de WhatsApp, llamado: “Taller literario JCHM”, en el que he descubierto su gran sentido del humor, que es tan certero (y oscuro, muchas veces) como lo es su criterio artístico, no solo literario. Vea usted, además de este pequeño relato personal en su honor, vamos a entrevistarlo en Voces de mi región, esté pendiente; pero también de su obra (y, para una muestra, lea usted lo que en estas páginas nos ha dejado). Se va a sorprender con la cercanía y la magia cotidiana de un grande de las letras. ✨



**Renée Nevárez Rascón**

Es una soprano, compositora y poeta que se dedica a la enseñanza del canto y la poesía; es también editora y columnista de la revista y las ediciones especiales de Voces de Papel, así como presentadora y periodista cultural.

Su primer libro fue *Marea del Naufragio* junto a dos antologías con poetas valencianos: *Caminos de la Palabra* y *Algo que Decir*, y una vez en Chihuahua, las antologías *Todo es Poesible* y *Crisálidas* con la editorial Vía Áurea.

Ha sido editora y colaboradora del libro de poesía infantil *Poesía para Iluminar*, becaria del PEAC 2019 y ganadora del PECH 2022 en la categoría Escritores con Trayectoria con el poemario *Retratos del Septentrión*.



## Un juguete DE MARTÍN

Jesús Chávez Marín

Es de una belleza tan impresionante, que asusta la tarántula que sale en esta foto de Francisco López Matán; no así a los niños, para quienes el mundo es de lo más natural. Allá por los años ochenta, en una de las visitas que hacíamos a casa de mi jefa Carmen Marín, Martín andaba en el patio, jugando muy entretenido con un vinagrón impresionante como de 17 centímetros de largo, dos filas de seis patas, tremendas tenazas como manos, antenas altas y sensibles. El niño creía que era un monito que se movía solo y se puso a jugar, tan campante, duró un buen rato hasta que recibió una feroz picadura de parte del vinagrón, que también jugaba rudo. Mi hijo

no lloró al sentir el fuerte dolor, simplemente se levantó frotándose el brazo y fue a decirle a su mamá:

- Maya, me picó el animalito del patio.

- ¿Pero cómo?, tienes una roncha bien grande, ¿cuál animalito?, a ver, vamos a que me digas dónde está - preguntó ella toda asustada.

Al niño le ardía mucho el piquete, pero se movía con toda calma para no asustar más a su madre; la llevó de la mano al patio y le mostró el tremendo vinagrón que ya iba de regreso a su guarida, en uno de los recovecos que estaban en la barda de piedra al fondo del patio. Cuando Maya vio al escorpión látigo, más se asustó. Y también mi jefa, quien la había seguido al patio en cuanto supo que a Martín le había picado un animal.

- Los vinagrones son venenosísimos, vamos a llevar al niño de inmediato al hospital - dijo con gran preocupación.

Allá fuimos. El médico que atendió a Martín explicó que los vinagrones no tienen glándulas venenosas, pero que sí expulsan como defensa un líquido con olor a vinagre. Le recetó algo para el dolor, le puso una pomada en la picadura y santo remedio. Nos regresamos a la casa, donde mi jefa nos dio de cena frijoles con tortilla de harina, café con leche y unas empanadas de calabaza que había llevado Maya a la visita. Incluyendo las historias y los chismes con la familia, la cena y la aventura de mi hijo, fue un domingo feliz. ✨



### Jesús Chávez Marín

Jesús Chávez Marín ha publicado once libros, entre ellos: *Coralillo*, *Nueve leyendas de Chihuahua*, *EL tren Chihuahua Pacífico*, *Tecomblates* y *Claroscuros de un Chihuahua musical*. Publica cuentos en Difusión Norte, relatos en el periódico Enladrilla y crónicas en Oseri. Edita en equipo con Javier Chávez Bejarano, Estilo Mápula.

## *Nuestra pintora de portada:*

# LORENA BORJA



Es egresada de la licenciatura en Ciencias de la Información por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

Ha participado en varias exposiciones individuales y colectivas en México, Cuba, Europa y Estados Unidos. Su obra fue seleccionada para participar en la III Bienal de Arte Contemporáneo de Florencia Italia, en el I y II *Festival Internacional Chihuahua*, en el II *Festival Cultural de la Ciudad de Chihuahua* y en el *Festival Humanitas de Oaxaca*. En la I, II, III y V *Muestra de Pintura Chihuahuense* en el Museo de Arte Contemporáneo Casa Redonda.

Acreeedora a la beca PAMYC-2019. Su obra ha sido merecedora de varias distinciones.

“ Cuando estoy frente al lienzo y descubro lo mágico, en los campos cromáticos, es como revelar universos antiquísimos, contemporáneos y futuros. Desbordamiento delicado y vibrante del color, donde no existen limitaciones, sino que todo está permitido: lo inverosímil, lo extraordinario y lo incongruente.

*Cada lienzo es la réplica de una estepa solitaria que te invita, te seduce, te atrapa a aplicar una veladura, otra y otra más que, a su vez, hacen emerger la nueva veladura. Trazos, formas y colores están ahí como escenarios automáticos, espontáneos, libres.*

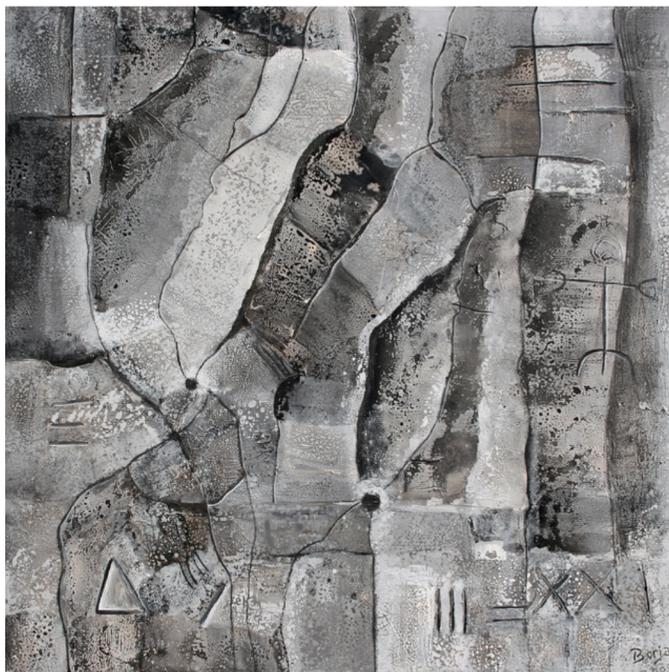
*Trasponer el color es sentir cómo el cuadro te guía, te saca de sí, te sorprende o te decepciona y hace su propia historia.*

*Evocación de misterios de diálogos pictóricos que hablan de un lenguaje propio con un sentido de liberación de emociones y sensaciones que comunican por sí mismos el mensaje cromático e imaginativo de quien lo observa.”*

Lorena Borja, pintora.

“ Los cuadros de Lorena Borja evocan acantilados o relices sin playas, donde las embestidas de un océano esculpieron inquietudes, craqueladuras, oquedades y rupturas de conciencia por donde tratan de escaparse los colores que se esconden en la trama de los cortinajes pétreos. No están cripticos: acechan. Los negros dan luces y los blancos ofrecen sombras que iluminan la sinrazón para encontrar los senderos ocultos, donde florecen estos cuadros.”

Luis Y. Aragón



*Enigma*

Mixta sobre tela

60 x 60 cm.

Lorena Borja



*La expectación,  
la atención y la  
memoria*

Mixta sobre tela

100 x 150 cm.

Lorena Borja



*Immanente*  
Mixta sobre tela  
116 x 157 cm.  
Lorena Borja



“ Las caras borrándose, los guiños de las piedras, los gritos mudos. La piedra flotando en el estanque. Fluyendo. Te detienes líquida en la piedra. Líquido pétreo. La mañana de piedra en la ventana. La mañana perpetua. Canto de canto inmóvil. Roca de luz. Piedra sonora. Piedra serena. La pintura de Lorena Borja nos muestra la espalda de lo cotidiano. Piedra diáfana. Piedra translúcida. Si, del mirar al ver hay un abismo. Para los antiguos el cielo era de Piedra. Cielo petrificado. Piedras de cielo. Abismo pétreo. Eternal. Aquí el tiempo mismo se petrifica y nosotros pasamos como efímeros en la caverna infinita. Un instante que se petrifica. Rodeándose. ”

Rogelio Treviño. Solsticio de invierno 08-09

*Desgarro*  
Mixta sobre tela  
110 x 70 cm.  
Lorena Borja

# Literatura como RESISTENCIA Y TRANSFORMACIÓN

Cristina María Carreón Ortiz



*Safo de Lesbos*

A finales del siglo XIX y principios del siglo XX, el movimiento modernista tuvo una profunda influencia en la literatura escrita por mujeres. Las mujeres escritoras de esta época comenzaron a cuestionar los ideales de belleza y feminidad impulsados por el patriarcado y buscaron nuevas formas de expresión literaria. La escritura de mujeres, en contextos subalternos, sirvió como una herramienta de resistencia cultural y una forma de reafirmar la identidad colectiva. Las mujeres escritoras utilizaron su obra para desafiar las normas y expectativas impuestas por el patriarcado y para promover cambios en la sociedad (Macías, 2002).

Por otro lado, resulta de manera relevante tomar en cuenta que el movimiento feminista ha tenido un impacto significativo en la literatura de los últimos años y que las mujeres escritoras han utilizado su obra para abordar temas como

la igualdad de género, la liberación personal y la lucha contra la opresión. La literatura ha sido una actividad al alcance de las mujeres, debido a la flexibilidad en el horario, lugar y sencillez de material necesario para realizarla. A pesar de no ser uno de los roles asignados a la mujer y estar muy lejos del objeto de elogio y contemplación al que si les era permitido acceder, ellas fueron desarrollando estrategias que les permitía adentrarse en esta labor.



*Sor Juana Inés de la Cruz*

Existen numerosas autoras que han utilizado su obra para desafiar las normas establecidas por el patriarcado y promover cambios en la sociedad. Sus obras han guiado a miles de lectores y su legado seguirá inspirando a las generaciones venideras, algunas de ellas son: Safo de Lesbos, Murasaki Shikibo, Santa Teresa de Jesús, Sor Juana Inés de la Cruz, Mary Wollstonecraft, Mary Shelly, Jane Austen, Emily Jane Brönte, Virginia Woolf, Gabriela Mistral, Alfonsina Storni, Simone

de Beauvoir, Chloe Ardelia Wofford, conocida por el pseudónimo de Toni Morrison y Chimamanda Ngozi Adichie entre otras. Estas mujeres han utilizado su vida, haciendo de su cuerpo un instrumento de lucha y de sus escritos, una herramienta de transformación. La experiencia de estas mujeres representa actos de coraje.



La literatura explora temas como la identidad, el poder y la sexualidad desde perspectivas femeninas para así desafiar y transformar las normas de género. El trabajo de las mujeres ha servido como una herramienta que les permite exigir su reconocimiento y valoración; además, ha sido una forma de resistencia cultural. Esta opresión e invisibilidad, de la que hablan las escritoras, está presente en México que, a pesar de ser un país con un bajo índice de lectura, en donde solo cuatro de diez mexicanos leyeron un libro en el año de 2019. Resulta imposible saber si alguno de los que fueron leídos, lo escribió una mujer, ya que la institución no considera relevante tomar este dato (INEGI, 2019). Por otro lado, las mujeres escritoras se tienen que enfrentar a un país en donde los primeros acercamientos de la infancia a la literatura mediante los libros de texto, se vaya perfilando una enorme brecha de género, como lo señala Vargas y Sotelo (2020):



La proporción de autoras publicadas en el Libro de lectura de cada grado de primaria para el ciclo escolar 2019-2020, es mínima en comparación con los autores masculinos. En el de primer año, únicamente seis textos corresponden a escritoras: Rosario Castellanos, Gloria Fuertes, Juana de Castellanos, Evangelina Mendoza Márquez, Mónica Tirabasso y Silvina Ocampo, mientras que 12 son textos de origen folclórico o anónimo y 34 fueron escritos por hombres [...] Para segundo año, la proporción empeora: 14.3% de escritoras contra 69.6% de escritores. En grados posteriores se reduce la cantidad de textos por libro, pero la tendencia se mantiene. Para el final de la primaria, los estudiantes habrán leído en este libro a un 13.7% de autoras contra 65.4% de escritores (párr.7-8).





*Murasaki Shikibu*

En contextos como el mexicano, donde persisten brechas de género en la representación de autoras en la educación, la literatura escrita por mujeres sigue

siendo una herramienta poderosa para la transformación social y la expresión individual. Estas narrativas femeninas continúan desafiando las normas de género, explorando identidades diversas y contribuyendo a la construcción de una sociedad más equitativa y justa para las generaciones futuras.

En suma, la literatura escrita por mujeres ha sido una forma de lucha contra la opresión patriarcal y ha permitido a las mujeres expresarse y ser reconocidas en un mundo dominado por los hombres, en el que se van abriendo camino y enunciando sus propios discursos.



***Cristina María Carreón Ortiz***

Comunicóloga con especialidad en Publicidad, de formación por la Universidad Interamericana del Norte. Cursó el diplomado en "Gestión Cultural" y los seminarios de "Diseño y Evaluación de Proyectos Culturales" y "Diagnósticos Comunitarios, Autodiagnóstico y Autogestión" otorgados por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA).

Se ha desempeñado como Bibliotecaria y Tallerista en Bibliotecas públicas y escolares de México y Estados Unidos. Beneficiada con el premio PACMYC 2022 con el Podcast Literario Las hijas de su Chihuahua.

Encargada de la Biblioteca del colegio Elizabeth Seton del 2022 al 2023

Actualmente cursa el posgrado en Antropología Social en la EAHNM.



# ¿INNOVACIÓN o EXPLORACIÓN de nuestros datos?

Christopher Bravo Montiel



El año es 2024 y los algoritmos sobre datos privados están sujetos a la inversión de intereses privados. La carta de la innovación y tecnología no deja de acumular capital para investigaciones, hallazgos y proyectos de todo tipo, bajo la idea de una mejoría. McKinsey Global Institute (2023) nos da un listado de las 10 tecnologías sobre las que depende el mercado competitivo de Europa, que nosotros traducimos de esta manera:

1. Automatización
2. Programación
3. Conectividad
4. Arquitectura de datos
5. Infraestructura digital (nube)
6. Biosistemas
7. Procesamiento cuántico
8. Nano-materiales
9. Machine learning
10. Greenskills.

No queda claro si la mejora será individual o colectiva, privada o social, exponencial o de mantenimiento. Sin olvidar que Europa no es el mundo entero, repasaremos el peligro de estas 10 tecnologías, usualmente sintetizadas en algoritmos como: Random Forest, XGBoost y Logistic regression. Que un algoritmo aplicado en el marco de las tecnologías financieras implique el uso de estos 10 puntos, no sólo es impresionante, sino alarmante, pues resulta que nuestros derechos han sido pasados de largo y son explotados para “mejorías” e “innovaciones”, por lo que debemos preguntarnos: ¿mejorías para quién?

Se propicia un modelo de control y explotación de masas, normalizando cada vez más la pérdida de nuestra privacidad digital. Comprender que la existencia de algoritmos en nuestra vida cotidiana ya implica la pérdida sobre la auto soberanía de la identidad digital, es fundamental para diferenciar la innovación de la explotación.

Mientras se nos vende progreso en un

mundo digital y globalizado, ocurre que cada zona se acopla a lo que “mejoría” significa bajo su contexto social.

Decimos “zona” porque no queda claro quién es el dueño: una persona física o moral, un gobierno, un corporativo, una transnacional, etc. Bajo esta zona gris, un programa o algoritmo puede ser innovador o explotador bajo contextos distintos. Considerando que hay regiones con pobreza extrema y dificultades para urbanizar naciones enteras, cada uno puede imaginarse los “gaps” o “zonas” de desigualdad en su propia nación. Bajo este mismo principio, la tecnología aplicada a las organizaciones y ambientes laborales no deja de vender y ser vendida.

En pleno siglo XXI resulta sorprendente encontrar organizaciones que utilizan la tecnología para automatizar a los trabajadores y fomentar tareas serviles o “bullshit jobs”, tal como los teorizó en su momento David Graeber (2019). Otra lectura es que la tecnología se puede implementar para mejorar procesos y facilitar la producción de una empresa, aunque usualmente se evite mencionar que disminuye el número de empleados necesarios para una labor y aumenta el estrés y ansiedad de los que no pierden su trabajo (Zajonc, 2001).

Lo más probable es que ambas lecturas se estén dando al mismo tiempo. De una u otra manera, el mundo se llena de innovación, mientras procesos antiguos de producción/explotación continúan. La innovación tecnológica se aplica como proceso real y como interpretación de procesos, es decir, lo que en algunas áreas del mundo constituye innovación, en otras significa un proceso antiguo, pasado de modo, olvidado o histórico. Bajo este

modelo, corre que la clásica distinción entre psicología individual y social continúa un proceso de distinción metodológica basado en la sociología y su eterno conflicto con el materialismo histórico (Sapir, 1929, p. 63).

Nos encontramos, entonces, sobre una periferia llena de objetos industriales tomados, leídos o interpretados como “tecnología”, pero que no constituyen innovación y, de los que realmente son innovadores, ¿estamos seguros de que respetan nuestros derechos primordiales? Una confusión, respecto a lo que es innovación técnica, y prácticamente se presenta en nuestra década. Esta confusión no se soluciona repasando el significado del diccionario, sino el contexto en el que se lee un proceso de innovación y tecnología. Para una organización que almacena papeles en bodegas con el objetivo de prepararse para las auditorías, un programa que ahorre el 90% de su papelería constituiría una validación interna de innovación y tecnología, mientras que para otra organización vendría a ser un evento histórico que ocurrió hace años o décadas.



Debemos comprender que, cuando nos referimos a innovación, no es necesario asociarla a la tecnología. Aunque la innovación que implica la tecnología supone un cambio en los procesos mismos de trabajo, los mismos que se benefician por el análisis de los detalles más pequeños y la eficiencia de estos. Sin embargo, se sigue creyendo que añadir un cuestionario en línea es lo máximo en tecnología, evitando que las operaciones de una organización se automaticen para que su centro (burocrático) no desaparezca; esto posibilita que siga existiendo un centro y una periferia, un patrón y un empleado, un puesto de autoridad y otro de sumisión, lo cual nos lleva a comprobar que *“el número de empresas y nuevos negocios ha descendido constantemente en muchas economías desarrolladas en los últimos treinta años”*

(Tapscott, 2021, p. 50). A pesar de eso, se sigue esperando un esquema jerárquico y autoritario al hablar del trabajo, por lo que tecnología e innovación -en dicha ecuación- suponen procesos de mejora en este esquema de antaño, así que mientras perdure la división, lo privado estará siempre a la venta para el mejor postor.

## Bibliografía

- Graeber, D. (2018). *“Bullshit Jobs. A Theory”*. New York: Simon & Schuster.
- Sapir, I. (1929). *“Freudismo, sociología, psicología”*. En: *“Marxismo, psicoanálisis y sexpol”*. Barcelona: Granica.
- Tapscott, D., et. al. (2021). *“La revolución blockchain”*. CDMX: Paidós.
- Zajonc, R. B. (2001). *“Mere Exposure: A Gateway to the Subliminal”*. Current Directions in Psychological Science 10, 227.



### Christopher Bravo Montiel

Profesional enfocado en generación de proyectos e impartición de clases para la ayuda comunitaria, crecimiento de mercados y espacios de instrucción o enseñanza. Psicólogo y administrador con experiencia en recursos humanos, psicología clínica, investigación, normativas y capacitación en RRHH. Habilidades demostradas en normativa empresarial, desarrollo de capital humano y generación de proyectos a nivel nacional. Actualmente es coordinador en INADET desde mayo del 2022 y Gerente de Operaciones DERIVA desde septiembre del 2016 a la fecha.

# RSE

Las nuevas fronteras de la responsabilidad social es extender la creación del valor hacia el largo plazo. Somos una manera práctica de integrar el plan de RS en el fortalecimiento de su empresa.

Normas de Responsabilidad Social:

1. Ética y Gobierno Corporativo
2. Calidad de Vida en las Empresas
6. Ética Empresarial
7. Derechos Humanos
8. Desarrollo Sustentable

- Alineados con varios Objetivos de Desarrollo Sustentable de la ONU.

Ver Detalles:

# GARCÍA MÁRQUEZ

## o el camino hacia la lectura

Lucero de Santiago

Tenía once años cuando, afortunadamente, di con Gabriel García Márquez. Mentiría si dijera que fui una niña lectora, pero tenía una beca y debía mantener un promedio. Cada mes éramos obligados a entregar un reporte de lectura y, al no haber en mi casa libros, solía apoyarme de la biblioteca para mi tarea engorrosa. La mañana que conocí a García Márquez fue en la biblioteca de la secundaria, precisamente buscando un libro no tan grueso y con letra grandota (que me sacara del apuro). Encontré *“Relato de un naufrago”*.

- Ese libro es una buena elección – me dijo la bibliotecaria y no lo pensé dos veces.

En casa, una prima mayor me vio leyéndolo y se detuvo a comentarme: “creo que ese señor es famoso, pero ya se murió”, y para mí su lógica tenía todo el sentido del mundo: los escritores deben ser gente de otros tiempos, ¿quién va a tener un trabajo que consista en contar historias?

En el segundo año de secundaria, cuando ya habíamos superado los análisis de sintaxis y morfología, la maestra de español nos hizo leer fragmentos de obras importantes, y yo ya conocía esa voz. En esas historias, el mundo era maravillosamente raro, al tiempo que me resultaba familiar. Ese año me asombró imaginar que un hilo de sangre podía recorrer las calles intrincadas de un pueblo para avisar a una madre la muerte de su hijo. Fue como estar de nuevo hechizada, como cuando mi abuela me decía de

aquella vez que aconsejaron con malicia a una joven mujer acerca de cómo cuidar su cabellera, y sus rizos se transformaron en culebras; o el relato del manantial que visitábamos en vacaciones, en el cual debíamos bajar 1000 escalones sin mirar atrás para no morirnos del espanto.

Para entonces, ya sabía que Gabriel García Márquez estaba vivo, como otros escritores y que había gente que hasta vivía de eso. Además, descubrí que amaba leer y, sobre todo, amaba las historias de García Márquez.

En mi adolescencia, las leí como una adicta descontrolada. En gran medida, esas lecturas me inclinaron hacia el estudio de la literatura. Este 2024 se conmemoran diez años del fallecimiento de Gabriel García Márquez y yo celebro inmensamente el recuerdo casi trivial de una búsqueda en la biblioteca, pues, me acercó de manera irreversible a los libros, despertó un deleite por el español y también la magia con la que García Márquez construyó un mundo extraño, pero también familiar, maravilloso y mágico como los relatos de mis abuelos, que fueron llenando mi imaginación de mariposas amarillas.

LUCERO DE SANTIAGO (1993- ) nació en Chihuahua, Chih. Es licenciada en Lengua inglesa y Letras Españolas por la Universidad Autónoma de Chihuahua. Asimismo, es egresada de la Maestría en Investigación Humanística por parte de la misma institución. En la actualidad se desempeña como docente en las áreas de inglés y literatura. Es autora del libro infantil *Un papá de trapo* y ha publicado artículos académicos sobre literatura.



POEMAS  
*para*  
CELEBRAR  
*el día de la*  
Niñez



# Microbios

Homero Baeza Arroyo

Se ha ido el microbio  
que un día infectó mi cuerpo,  
pero ¡cuidado!,  
que abundan las bacterias,  
ya verás, son malvadas, feas  
enseñan los dientes  
y dicen palabrotas.

Otros virus sacaron las uñas,  
amenazantes,  
pero no pudieron conmigo  
porque mis papás  
me llevaron a vacunar  
y, aunque el piquete me dolió,  
fui valiente.

Me gustan, mejor,  
las vacunas en gotas,  
que saben mal,  
pero no duelen.  
Cierro los ojos y me las trago  
sin pensar  
para que pasen pronto.

Por más amargas que sean  
las prefiero a ese piquete.



# El silbato del gorrión

Homero Baeza Arroyo

El gorrión de mi abuela perdió su silbato  
aquel día que ella limpió su jaula  
y le dejó, como siempre,  
una buena ración de alpiste  
para alimentarlo.

Pero *Chipilo* no canta como antes  
porque ya no tiene el silbato  
que la abuela extravió sin querer.

He guardado dinero en mi alcancía  
y quiero comprar un regalo para *Chipilo*,  
mañana, que no hay escuela.

Iré al mercado de música  
y buscaré una flauta,  
para este gorrión, que está triste,  
porque, después de cantar todo el día,  
no hay nadie que le cante a él.



## Los planetas

Homero Baeza Arroyo

Los planetas son canicas  
que ruedan por el infinito;  
pero a mí me parecen chispas  
que respiran a lo lejos.

Papá dice que el firmamento  
tiene millones de estrellas,  
mamá, dice, en cambio,  
que solo tiene cincuenta.

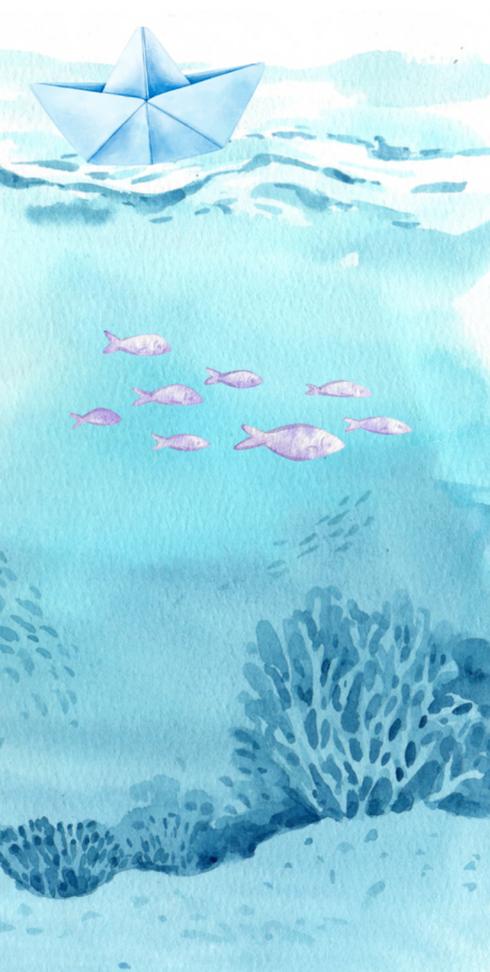
No pueden ser solo cincuenta,  
porque de noche, cuando  
me pongo a contarlas,  
me canso.

Mi padre, que es astrónomo,  
conoce los cometas  
y ha comprado un telescopio enorme  
que se quedó en la terraza;  
Muchas veces me deja usarlo  
para viajar hasta la luna  
y ver las orejas de su conejo.

En el almuerzo del domingo  
le dije a mamá:  
¡Papá me enseñó las estrellas  
y eran muchas, muchas, ¡muchas!

Ella me dijo, guiñándome un ojo:  
¡Qué bah, solo hay cincuenta!  
Y me repite, separando las palabras:  
sin cuenta, mi niño: SIN CUENTA.

**HOMERO BAEZA ARROYO** nace en Ciudad de Ojinaga, Chihuahua, México. Estudia artes plásticas, teatro, danza y música en el Departamento de Bellas Artes de la UACH. Tiene estudios de cerámica en la antigua Escuela de Artes y Oficios en la Ciudad de Xalapa, Ver. Es arquitecto por el Instituto de Ingeniería y Arquitectura de la UACJ. Fue profesor en el Conservatorio de música de Chihuahua y con la especialidad de teatro en el Cedart David Alfaro Siqueiros de Chihuahua, donde fue también director. Ha publicado algunos de sus cuentos y relatos de distintos géneros en varias antologías de formato físico y digital. Su primer libro *“Relatos Cortos de Vidas Largas”* está esperando el tomo II. Sus últimos libros son: *“Puros Cuentos y Relatos”*, *“La Sombra que Dejamos”* (poemario) y *“Uniones Cuánticas Atemporales”* (ciencia ficción). En este momento está dedicado al proyecto arquitectónico, la cerámica y, por supuesto, a escribir.



### Míos

Naomi Camila Nevárez Solano

Míos, míos, míos:

remar y remar hasta quedarse sin aliento.

Disco reproductor de momentos

y el ímpetu de seguir remando por un mar de recuerdos.

No quiero llegar al final del océano,

quiero seguir viendo peces, peces eternos.

Por favor, todavía no quiero tocar la arena con mi pulgar

y si es de poder, átenme, átenme aquí y no me suelten nunca,

porque no es tiempo de frenar, si apenas empezamos a remar

¿o ya llevamos tiempo?

Aunque, pensándolo bien,

llevo años aquí, remando en círculos sin frenar,

pero ¡oh, quiero que este mar sea eterno!

Míos, míos, míos, solo míos mis recuerdos.



*Naomi Camila Solano Nevárez*

Es estudiante del 2° grado en la Secundaria Federal No. 2, es amante de las letras, el teatro y la danza.

Le gusta escribir cuentos cortos de terror, textos poéticos y reseñas.

Colabora como reportera infantil en Voces de mi Región y Voces de Papel.

## SECCIÓN: LAS PEQUEÑAS VOCES

---



### Soles

Sofía Díaz

Pequeños soles  
cada tarde  
cada verano  
alumbran el día.



### Duendes

Sofía Díaz

Tres duendes pasan por allí  
hay uno en el techo  
hay uno en los arbustos  
y el último durmiendo.



### *Niña Sofía Díaz*

Nace el 16 de mayo de 2014. Estudia el cuarto año de Primaria. Desde enero de 2023 participa en el Taller de Poesía "Enrique Servín". Participa en el Primer Encuentro de Talleres de Poesía en Abril de 2023.



# 3plumitas

ARTE·DISEÑO·ARTESANÍA

## ARTÍCULOS TEMÁTICOS PERSONALIZABLES

Cuadernos | Agendas | Ilustraciones | Playeras | Coleccionables | Chocolates | Amigurumis



@3plumitas



HECHO

A MANO  
CON AMOR  
EN MÉXICO



614.187.64.17

El Gobierno Municipal de Chihuahua  
a través del Instituto de Cultura del Municipio  
te invita a participar en la:

## CONVOCATORIA



MUESTRA MUNICIPAL DE TEATRO Y DANZA

### DANZA

[HTTPS://BIT.LY/MMDANZA2024](https://bit.ly/mmdanza2024)

### TEATRO

[HTTPS://BIT.LY/MMTEATRO2024](https://bit.ly/mmteatro2024)



## TIENES HASTA EL 27 DE ABRIL PARA PARTICIPAR



"Este programa es público, ajeno a cualquier partido político, queda prohibido su uso para fines distintos a los establecidos en el programa".